



**PARTS &
SERVICE**

**INSTALLATION
INSTRUCTIONS**

47360440

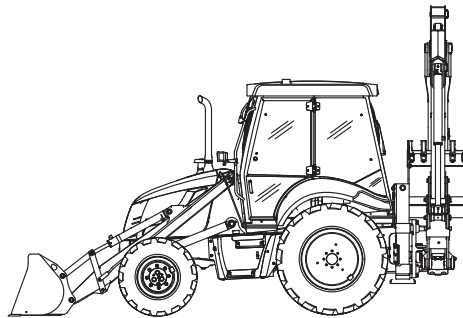
4 WHEELS BRAKING

FREINAGE SUR LES 4 ROUES

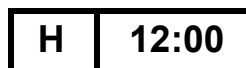
FRENATURA SULLE 4 RUOTE

VIERRADBREMSE

FRENOS DE TRACCIÓN TOTAL



New Holland Tier 3: B90B, B100B, B100BTC
New Holland Tier 4: B100C, B100BTC, B110C, B110CTC
CASE Tier 3: 580T, 580ST, 590ST, 695ST
CASE Tier 4: 580ST, 590ST, 695ST



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

<p>7. Déposer l'arbre d'entraînement avant.</p> <p>8. Déposer l'arbre de la fourche d'articulation.</p> <p>9. Déposer l'arbre d'entraînement avant.</p>	FRENCH	<p>7. Rimuovere i collegamenti tra la flangia e l'albero cardanico.</p> <p>8. Scollegare l'albero cardanico dal giunto cardanico.</p> <p>9. Rimuovere l'albero cardanico.</p>	ITALIAN
<p>7. Die Verbindung zwischen Flansch und Gelenkwelle abbauen.</p> <p>8. Die Welle vom Kreuzgelenk abnehmen.</p> <p>9. Die vordere Gelenkwelle ausbauen.</p>	GERMAN	<p>7. Retirar la tornillería del eje cardánico delantero.</p> <p>8. Retirar el eje de la horquilla.</p> <p>9. Retirar el eje cardánico delantero.</p>	SPANISH

<p style="text-align: right;">FRENCH</p> <p>25. Se servir d'un dispositif de levage adapté pour soutenir le moteur.</p> <p>26. Soutenir la transmission.</p> <p>27. Retirer les boulons servant à fixer le moteur à la transmission.</p> <p>28. Retirer les pièces de fixation de la transmission situées à gauche et à droite.</p>	<p style="text-align: right;">ITALIAN</p> <p>25. Utilizzare un attrezzo di sollevamento adeguato per sostenere il motore.</p> <p>26. Sostenere la trasmissione.</p> <p>27. Rimuovere le viti di collegamento tra motore e trasmissione.</p> <p>28. Rimuovere le staffe sinistra e destra di supporto della trasmissione.</p>
<p style="text-align: right;">GERMAN</p> <p>25. Hubzeug benutzen, das für das Gewicht des Motors ausgelegt ist.</p> <p>26. Das Getriebe abstützen.</p> <p>27. Die Befestigungsschrauben des Motors am Getriebe ausschrauben.</p> <p>28. Den linken und rechten Haltebügel des Getriebes abbauen.</p>	<p style="text-align: right;">SPANISH</p> <p>25. Utilizar un dispositivo de elevación adecuado para sostener el motor.</p> <p>26. Sostener la transmisión.</p> <p>27. Retirar los tornillos que fijan el motor al equipo de la transmisión.</p> <p>28. Retirar la tornillería de montaje del lado izquierdo y derecho de la transmisión.</p>

FRENCH	ITALIAN
<p>42. Continuer à soulever l'arbre secondaire jusqu'à ce qu'il soit dégagé des fourchettes de boîte. Déposer ensuite l'arbre secondaire.</p> <p>43. Retirer le bloc tringle/fourchette (E) des 1^{ère} et 2^{ème} vitesses depuis le carter arrière.</p> <p>44. Retirer le bloc tringle/fourchette (F) des 3^{ème} et 4^{ème} vitesses depuis le carter arrière. Noter que ce bloc est installé dans l'alésage situé à proximité du haut du carter arrière.</p> <p>45. Retirer le pignon d'arbre primaire 4RD (AA).</p>	<p>42. Continuare a sollevare l'albero secondario fino a rimuoverlo dalle forcelle di comando marce.</p> <p>43. Rimuovere asta e forcella di comando 1^a/2^a marcia (E) dalla semiscatola posteriore.</p> <p>44. Rimuovere asta e forcella di comando 3^a/4^a marcia (F) dalla semiscatola posteriore. Ricordare che l'assieme asta-forcella è installato nel foro più vicino alla parte superiore della semiscatola posteriore.</p> <p>45. Rimuovere l'ingranaggio della frizione 4WD (AA).</p>
GERMAN	SPANISH
<p>42. Die Abtriebswelle weiter anheben, bis diese aus den Schaltgabeln gezogen werden kann. Die Abtriebswelle herausziehen.</p> <p>43. Die Schaltstange und -gabel (E) des 1. und 2. Gangs aus der hinteren Gehäusehälfte ausbauen.</p> <p>44. Die Schaltstange und -gabel (F) des 3. und 4. Gangs aus der hinteren Gehäusehälfte ausbauen. Denken Sie daran, dass diese Baugruppe in der Öffnung nahe der Oberseite der hinteren Getriebegehäusehälfte installiert ist.</p> <p>45. Das Zahnrad der 4WD - Kupplung (AA) ausbauen.</p>	<p>42. Continuar levantando el eje secundario hasta que pueda sacarlo de las horquillas del cambio. Después, extraer el eje secundario.</p> <p>43. Extraer el montaje de biela de cambio y horquilla (E) para la 1^a y 2^a marcha desde el alojamiento trasero.</p> <p>44. Extraer el montaje de biela de cambio y horquilla (F) para la 3^a y 4^a marcha desde el alojamiento trasero. Recuerde que este montaje estaba instalado en el orificio más próximo a la parte superior del alojamiento trasero.</p> <p>45. Extraer el engranaje del embrague de tracción total (AA).</p>

FRENCH	ITALIAN
<p>58. Appliquer du Loctite 542 ou du Superbond 321 sur les filetages des deux boulons Allen. Poser les deux boulons (M) pour fixer la plaque. Serrer les boulons (M) selon un couple de 50 Nm.</p> <p>59. Monter les collets de commande (N) sur les tringles.</p> <p>60. Installer les goupilles (O) servant à fixer les collets de commande aux tringles. Retirer l'excédent de produit d'étanchéité de la surface d'étanchéité du couvercle arrière. Préparer la surface d'étanchéité en la frottant à l'aide d'un tampon en fibre 3M Scotch-Brite ou équivalent. NE PAS utiliser de paille de fer ou toute autre matière pouvant laisser des particules sur la surface d'étanchéité. Essuyer la surface d'étanchéité à l'aide du solvant Loctite Safety Solvent ou d'un produit équivalent. Appliquer une couche de Loctite 518 ou Superbond 539 sur la surface d'étanchéité.</p>	<p>58. Applicare Loctite 542 o Superbond 321 sui filetti delle viti Allen (M). Installare le viti (M) per fissare in posizione la piastra. Serrare le viti (M) alla coppia di serraggio di 50 Nm.</p> <p>59. Installare i blocchetti (N) sulle aste di comando marce.</p> <p>60. Installare i perni (O) per fissare i blocchetti sulle aste di comando marce. Raschiare tutto il sigillante dalla superficie di tenuta del coperchio posteriore. Preparare la superficie di tenuta sfregandola con un tampone in fibra 3M Scotch-Brite o equivalente. NON utilizzare lana dura o altro che possa depositare del materiale sulla superficie di tenuta. Pulire con solvente Loctite Safety Solvent o equivalente. Applicare uno strato di Loctite 518 o Superbond 539 sulla superficie.</p>
GERMAN	SPANISH
<p>58. Loctite 542 oder Superbond 321 auf die Gewinde der zwei Inbusschrauben auftragen. Mit den zwei Schrauben (M) die Platte festschrauben. Die Schrauben (M) mit Anzugsmoment 50 Nm festziehen.</p> <p>59. Die Schaltstangenbüchsen (N) auf den Schaltstangen anbringen.</p> <p>60. Mit den Stiften (O) die Büchsen an den Schaltstangen befestigen. Alle Reste von Dichtmitteln von der Dichtfläche auf der hinteren Abdeckung abkratzen. Mit einem Fasertuch 3M Scotch-Brite oder einem gleichwertigen Produkt die Dichtfläche anrauen. AUF KEINEN FALL Stahlwolle oder Material verwenden, das Reste auf der Dichtfläche hinterlässt. Die Dichtfläche mit Loctite Safety Solvent oder einem gleichwertigen Produkt einreiben. Eine Schicht Loctite 518 oder Superbond 539 auf die Dichtfläche auftragen.</p>	<p>58. Aplicar Loctite 542 o Superbond 321 en las roscas de los dos tornillos Allen. Instalar los dos tornillos (M) para fijar la placa en posición. Apretar los tornillos (M) a un par de 50 Nm.</p> <p>59. Instalar los collarines del cambio (N) en las bielas de cambio.</p> <p>60. Instalar los pasadores (O) para fijar los collarines a las bielas. Raspar todo el material de la superficie de cierre de la cubierta trasera. Preparar la superficie de cierre frotándola con un estropajo 3M Scotch-Brite o equivalente. NO utilizar lana de acero o algo que pueda dejar material sobre la superficie de cierre. Limpiar la superficie de cierre con disolvente de seguridad Loctite o equivalente. Aplicar una capa de Loctite 518 o Superbond 539 a la superficie de cierre.</p>

FRENCH	ITALIAN
<p>72. Mettre en place le carter avant sur le carter arrière. Vérifier que les paliers des arbres s'introduisent bien dans les alésages du carter avant. Abaisser complètement le carter avant sur le carter arrière.</p> <p>73. Poser tous les boulons de carter servant à fixer le carter arrière au carter avant. Serrer les boulons de la même manière jusqu'à ce que les carters avant et arrière se rejoignent, puis les serrer selon un couple de 50 Nm.</p> <p>74. Poser les trois boulons (T) servant à fixer le carter avant au carter arrière. Serrer les boulons selon un couple de 50 Nm.</p>	<p>72. Installare la semiscatola anteriore sulla semiscatola posteriore. Assicurarsi che i cuscinetti degli alberi siano posizionati correttamente nei fori della semiscatola anteriore. Spingere verso il basso la semiscatola anteriore sulla semiscatola posteriore.</p> <p>73. Installare tutte le viti che fissano la semiscatola posteriore a quella anteriore. Serrare le viti uniformemente finché le due semiscatole non sono accoppiate, poi serrare alla coppia di serraggio di 50 Nm.</p> <p>74. Installare le tre viti (T) che fissano la semiscatola anteriore a quella posteriore. Serrare le viti alla coppia di serraggio di 50 Nm.</p>
GERMAN	SPANISH
<p>72. Die vordere Gehäusehälfte auf der hinteren montieren. Sicherstellen, dass die Lager auf den Wellen genau in die Öffnungen der vorderen Gehäusehälfte eingepasst werden. Die vordere Gehäusehälfte auf die hintere Gehäusehälfte drücken.</p> <p>73. Alle Befestigungsschrauben des hinteren Deckels am vorderen Gehäuse einschrauben. Die Schrauben gleichmäßig anziehen, bis die vordere und die hintere Gehäusehälfte anliegen, dann die Schrauben mit Anzugsmoment 50 Nm festziehen.</p> <p>74. Die vordere Gehäusehälfte mit den drei Befestigungsschrauben (T) an der hinteren Gehäusehälfte anschrauben. Die Schrauben mit Anzugsmoment 50 Nm festziehen.</p>	<p>72. Instalar el alojamiento delantero en el alojamiento trasero. Asegurarse de que los cojinetes de los ejes se introducen en los orificios del alojamiento delantero. Empujar el alojamiento delantero hasta abajo sobre el alojamiento trasero.</p> <p>73. Instalar todos los tornillos que fijan el alojamiento trasero al alojamiento delantero. Apretar los tornillos hasta que los alojamientos se hayan unido a un par de 50 Nm.</p> <p>74. Instalar los tres tornillos (T) que fijan el alojamiento delantero al alojamiento trasero. Apretar los tornillos a un par de 50 Nm.</p>

<p style="text-align: right;">FRENCH</p> <p>91. Remonter la transmission sur la machine (effectuer dans l'ordre inverse les étapes 1 à 31 de cette procédure).</p> <p>92. Retirer le boulon et la rondelle de la transmission afin d'installer le nouvel interrupteur de transmission.</p> <p>93. Monter la goupille (10), le joint torique (9) et l'interrupteur de transmission (8) dans la transmission.</p>	<p style="text-align: right;">ITALIAN</p> <p>91. Reinstallare la trasmissione sulla macchina (eseguire in senso inverso i passi da 1 a 31 di questa procedura).</p> <p>92. Rimuovere la vite e la rondella dalla trasmissione per installare il nuovo interruttore.</p> <p>93. Installare la spina (10), l'O-ring (9) e l'interruttore della trasmissione (8).</p>
<p style="text-align: right;">GERMAN</p> <p>91. Das Getriebe auf der Maschine einbauen (die Schritte 1 bis 31 in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau ausführen).</p> <p>92. Die Schraube und die Unterlegscheibe vom Getriebe entfernen, um den neuen Getriebeschalter einbauen zu können.</p> <p>93. Den Stift (10), den O-Ring (9) und den Getriebeschalter (8) in das Getriebe einbauen.</p>	<p style="text-align: right;">SPANISH</p> <p>91. Reinstalar la transmisión en la máquina (realizar los pasos del 1 al 31 en orden contrario).</p> <p>92. Extraiga el tornillo y la arandela de la transmisión para instalar el nuevo interruptor de transmisión.</p> <p>93. Instalar el pasador (10), la junta tórica (9) y el interruptor (8) en la transmisión.</p>

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL